

بنك بوبيان ش.م.ك. وشركته التابعة  
دولة الكويت



بنك بوبيان  
Boubyan Bank

المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة  
وتقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين  
للفترة من 1 يناير 2009 إلى 30 سبتمبر 2009  
(غير مدققة)

| الصفحة | الفهرس  |
|--------|---|
| 2 – 1  | تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة |
| 3      | بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)   |
| 4      | بيان الدخل الشامل المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)                                    |
| 5      | بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)                                   |
| 6      | بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)                        |
| 7      | بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)                                |
| 17 – 8 | إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)                    |

الفهد و شركاه  
مجمع الصالحية  
مدخل 2 - الدور 4  
صندوق البريد 23049 الصفاة  
13091 الصفاة - الكويت  
هاتف : 22438060 (965)  
هاتف : 22468934 (965)  
فاكس : 22452080 (965)  
www.deloitte.com

كى بى إم جى صافى المطوع وشركاه  
برج راكان، الدور 18  
شارع فهد السالم  
ص.ب. 24، الصفاة 13001  
الكويت  
تليفون : 965 2247 5090 +  
فاكس : 965 2249 2704 +

## تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين على البيانات المالية المرحلية المجمعة المكثفة

السادة / أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
بنك بوبيان ش.م.ك  
دولة الكويت

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف المرفق لبنك بوبيان ش.م.ك ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم مجتمعين "المجموعة") كما في 30 سبتمبر 2009 وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المجمعة المكثفة لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ (البيانات المالية المرحلية). إن الإدارة مسئولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية وفقا لأساس الإعداد المبين في إيضاح رقم 2. إن مسئوليتنا هي إبداء استنتاج حول تلك البيانات المالية المرحلية بناء على مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقا للمعيار الدولي رقم 2410 المتعلق بمهام المراجعة، مراجعة البيانات المالية المرحلية من قبل مراقب الحسابات المستقل للمنشأة. تتمثل مراجعة البيانات المالية المرحلية في توجيه الإستفسارات، بصفة رئيسية للأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. تعتبر المراجعة جوهرية أضيق نطاقا من التدقيق الذي يتم إجراؤه وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي لا تمكننا من الحصول على تأكيد بأن نكون على علم بكافة الأمور الهامة التي كان من الممكن تحديدها من خلال التدقيق. لذلك ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

### الإستنتاج

إستنادا إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية المرفقة لم تعد، في كل جوانبها المادية، وفقا لأساس الإعداد المبين في إيضاح رقم 2.

بالإضافة إلى ذلك وإستناداً إلى مراجعتنا، فإن البيانات المالية المرحلية متفقة مع ما هو وارد في دفاتر البنك . لم يرد إلى علمنا خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2009 أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الكويتي لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للبنك أو لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به على وجه يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو مركزها المالي.



جاسم أحمد الفهد  
مراقب حسابات مرخص فئة أ رقم 53  
الفهد وشركاه  
دبلويت وتوش



صافي عبد العزيز المطوع  
مراقب حسابات - ترخيص رقم 138 فئة "أ"  
من كي بي إم جي صافي المطوع وشركاه  
عضو في كي بي إم جي العالمية

الكويت في 13 أكتوبر 2009

**بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)**  
**للفترة من 1 يناير 2009 إلى 30 سبتمبر 2009**

| التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 | الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 | إيضاح |   |
|-----------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|-------|---|
| 2008                              | 2009            | 2008                               | 2009            |       |   |
| ألف دينار كويتي                   | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي                    | ألف دينار كويتي |       |   |
| <b>الإيرادات</b>                  |                 |                                    |                 |       |   |
| 27,050                            | 26,491          | 10,180                             | 8,063           |       | إيرادات من المراجعات والتمويلات الإسلامية الأخرى                                    |
| 17,939                            | 5,887           | 4,698                              | 284             | 3     | إيرادات استثمارات   |
| 3,696                             | 2,877           | 995                                | 713             | 4     | إيرادات أتعاب وعمولات   |
| 887                               | 710             | 571                                | 75              |       | حصة في نتائج شركات زميلة  |
| 437                               | 731             | (7)                                | 326             |       | صافي ربح عملات أجنبية   |
| 11                                | 297             | 3                                  | (3)             |       | (خسائر) / إيرادات أخرى  |
| <u>50,020</u>                     | <u>36,993</u>   | <u>16,440</u>                      | <u>9,458</u>    |       |   |
| <b>المصروفات</b>                  |                 |                                    |                 |       |   |
| (8,295)                           | (7,883)         | (2,968)                            | (2,445)         |       | تكاليف موظفين   |
| (3,947)                           | (5,685)         | (1,497)                            | (1,598)         |       | مصروفات عمومية وإدارية  |
| (975)                             | (1,121)         | (349)                              | (378)           |       | استهلاك وإطفاء  |
| <u>(13,217)</u>                   | <u>(14,689)</u> | <u>(4,814)</u>                     | <u>(4,421)</u>  |       |   |
| 36,803                            | 22,304          | 11,626                             | 5,037           |       | الربح قبل تكاليف المراجعات وخسائر استثمارات ومخصص انخفاض القيمة والتوزيعات للمودعين |
| (2,861)                           | (1,264)         | (983)                              | (401)           |       | تكاليف مراجعات  |
| (1,145)                           | (14,091)        | (362)                              | (528)           | 3     | خسائر استثمارات   |
| (1,749)                           | (15,200)        | (244)                              | (7,253)         | 5     | مخصص انخفاض القيمة  |
| 31,048                            | (8,251)         | 10,037                             | (3,145)         |       | (خسارة) / ربح قبل التوزيعات للمودعين  |
| (10,897)                          | (9,012)         | (4,187)                            | (2,342)         |       | توزيعات للمودعين  |
| 20,151                            | (17,263)        | 5,850                              | (5,487)         |       | (خسارة)/ربح بعد التوزيعات للمودعين  |
| 180                               | -               | 52                                 | -               |       | مخصص حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي   |
| 501                               | -               | 145                                | -               |       | مخصص ضريبة دعم العمالة الوطنية  |
| 200                               | -               | 58                                 | -               |       | مخصص الزكاة   |
| <u>19,270</u>                     | <u>(17,263)</u> | <u>5,595</u>                       | <u>(5,487)</u>  |       | صافي (خسارة)/ربح الفترة   |
| <b>العائد إلى:</b>                |                 |                                    |                 |       |   |
| 19,165                            | (17,226)        | 5,565                              | (5,495)         |       | مساهمي البنك  |
| 105                               | (37)            | 30                                 | 8               |       | حصص حقوق الأقلية  |
| <u>19,270</u>                     | <u>(17,263)</u> | <u>5,595</u>                       | <u>(5,487)</u>  |       | صافي (خسارة)/ربح الفترة   |
| 16.4                              | (14.8)          | 4.8                                | (4.7)           | 6     | (خسارة) / ربحية السهم العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)                                |

إن الإيضاحات من 1 إلى 19 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

**بيان الدخل الشامل المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)**  
**للفترة من 1 يناير 2009 إلى 30 سبتمبر 2009**

| التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 | الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 |  |
|-----------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|--|
| 2008                              | 2009            | 2008                               | 2009            |  |
| ألف دينار كويتي                   | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي                    | ألف دينار كويتي |  |
| 19,270                            | (17,263)        | 5,595                              | (5,487)         | (خسارة)/ربح الفترة   |
| (839)                             | 53              | 52                                 | (273)           | الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة الأخرى:<br>التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع<br>صافي خسائر غير محققة من استثمارات متاحة للبيع محولة<br>إلى بيان الدخل |
| -                                 | 2,175           | -                                  | -               | فروق من عمليات ترجمة عملات أجنبية  |
| (357)                             | 1,404           | (213)                              | 473             | الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى للفترة  |
| (1,196)                           | 3,632           | (161)                              | 200             | إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة للفترة  |
| 18,074                            | (13,631)        | 5,434                              | (5,287)         |  |
| 17,969                            | (13,594)        | 5,404                              | (5,295)         | العائدة إلى:   |
| 105                               | (37)            | 30                                 | 8               | مساهمي البنك   |
| 18,074                            | (13,631)        | 5,434                              | (5,287)         | حصص حقوق الأقلية   |
|                                   |                 |                                    |                 | إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة للفترة  |

إن الإيضاحات من 1 إلى 19 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)  
في 30 سبتمبر 2009

|  | 30 سبتمبر<br>2008 | 31 ديسمبر<br>2008 | 30 سبتمبر<br>2009 | إيضاح |   |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------|---|
|  | ألف دينار كويتي   | ألف دينار كويتي   | ألف دينار كويتي   |       |   |
|  | 35,563            | 67,996            | 66,361            |       | الأصول  |
|  | 252,639           | 141,320           | 148,542           | 7     | النقد والنقد المعادل  |
|  | 442,620           | 475,431           | 541,012           | 8     | مستحق من البنوك   |
|  | 47,379            | 44,097            | 42,987            |       | مستحق من غير البنوك   |
|  | 54,811            | 58,181            | 67,157            | 9     | أصول مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
|  | 6,822             | 5,914             | 7,335             | 10    | استثمارات متاحة للبيع   |
|  | 5,573             | 2,754             | 2,860             |       | استثمارات في شركات زميلة  |
|  | 26,422            | 29,962            | 34,954            |       | عقارات للمتاجرة   |
|  | 53,343            | 9,919             | 8,489             |       | استثمارات عقارية  |
|  | 6,339             | 4,887             | 4,437             |       | أصول أخرى   |
|  | 931,511           | 840,461           | 924,134           |       | ممتلكات ومعدات  |
|  |                   |                   |                   |       | مجموع الأصول  |
|  |                   |                   |                   |       | المطلوبات وحقوق الملكية   |
|  |                   |                   |                   |       | المطلوبات   |
|  | 138,501           | 118,131           | 126,022           |       | المستحق للبنوك  |
|  | 619,012           | 569,636           | 662,214           |       | حسابات المودعين   |
|  | 16,424            | 15,153            | 12,096            |       | التزامات أخرى   |
|  | 773,937           | 702,920           | 800,332           |       | إجمالي المطلوبات  |
|  |                   |                   |                   |       | حقوق الملكية  |
|  | 116,531           | 116,531           | 116,531           |       | رأس المال   |
|  | 280               | 280               | 280               |       | علاوة إصدار أسهم  |
|  | 3,709             | 3,913             | 3,913             |       | احتياطي قانوني  |
|  | 3,406             | 3,591             | 3,591             |       | احتياطي اختياري   |
|  | 1,362             | (798)             | 1,430             |       | احتياطي القيمة العادلة  |
|  | (1,090)           | (1,619)           | (215)             |       | احتياطي ترجمة عملات أجنبية                                      |
|  | 30,958            | 13,250            | (3,976)           |       | (خسائر مجمعة) / أرباح مرحلة                                     |
|  | 155,156           | 135,148           | 121,554           |       | حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك                           |
|  | 2,418             | 2,393             | 2,248             |       | حصص حقوق الأقلية  |
|  | 157,574           | 137,541           | 123,802           |       | إجمالي حقوق الملكية   |
|  | 931,511           | 840,461           | 924,134           |       | مجموع المطلوبات وحقوق الملكية                                   |

إن الإيضاحات من 1 إلى 19 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع



عادل عبد الوهاب الماجد  
الرئيس التنفيذي



إبراهيم علي القاضي  
رئيس مجلس الإدارة

**بنك بوبيان ش.م.ك. وشركته التابعة**  
**دولة الكويت**

**بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجموع (غير مدقق)**  
**للفترة من 1 يناير 2009 إلى 30 سبتمبر 2009**

| حقوق الملكية    | حقوق الملكية    | حقوق الملكية    | حقوق الملكية    | حقوق الملكية    | حقوق الملكية    | حقوق الملكية    | حقوق الملكية    | حقوق الملكية    | حقوق الملكية    | حقوق الملكية                               | حقوق الملكية    | حقوق الملكية    | حقوق الملكية    |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|-----------------|-----------------|-----------------|
| المجموع         | المجموع         | المجموع         | المجموع         | المجموع         | المجموع         | المجموع         | المجموع         | المجموع         | المجموع         | المجموع                                    | المجموع         | المجموع         | المجموع         |
| ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي                            | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي |
| 137,541         | 2,393           | 135,148         | 13,250          | (1,619)         | (798)           | 3,591           | 3,913           | 280             | 116,531         | الرصيد في 31 ديسمبر 2008                   |                 |                 |                 |
| (13,631)        | (37)            | (13,594)        | (17,226)        | 1,404           | 2,228           | -               | -               | -               | -               | إجمالي الإيرادات/ (الخصائر) القائمة للفترة |                 |                 |                 |
| (108)           | (108)           | -               | -               | -               | -               | -               | -               | -               | -               | صافي الحركة في حصص حقوق الأقلية            |                 |                 |                 |
| 123,802         | 2,248           | 121,554         | (3,976)         | (215)           | 1,430           | 3,591           | 3,913           | 280             | 116,531         | الرصيد في 30 سبتمبر 2009                   |                 |                 |                 |
| 139,490         | 2,303           | 137,187         | 22,387          | (733)           | 2,201           | 3,406           | 3,709           | 280             | 105,937         | الرصيد في 31 ديسمبر 2007                   |                 |                 |                 |
| 18,074          | 105             | 17,969          | 19,165          | (357)           | (839)           | -               | -               | -               | -               | إجمالي (الخصائر)/ الإيرادات القائمة للفترة |                 |                 |                 |
| -               | -               | -               | (10,594)        | -               | -               | -               | -               | -               | 10,594          | إصدار أسهم مخدة                            |                 |                 |                 |
| 10              | 10              | -               | -               | -               | -               | -               | -               | -               | -               | صافي الحركة في حصص حقوق الأقلية            |                 |                 |                 |
| 157,574         | 2,418           | 155,156         | 30,958          | (1,090)         | 1,362           | 3,406           | 3,709           | 280             | 116,531         | الرصيد في 30 سبتمبر 2008                   |                 |                 |                 |

إن الإيضاحات من 1 إلى 19 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه الملاحظات المالية المرحلية المكثفة المجمعة



| التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 |  |
|-----------------------------------|-----------------|--|
| 2008                              | 2009            |  |
| ألف دينار كويتي                   | ألف دينار كويتي |  |
|                                   |                 | <b>أنشطة التشغيل</b>   |
|                                   |                 | (خسارة)/ربح الفترة   |
| 19,270                            | (17,263)        | تعديلات لـ:  |
| 975                               | 1,121           | استهلاك وإطفاء   |
| 1,749                             | 15,200          | مخصص انخفاض القيمة   |
| 437                               | (6,742)         | ترجمة عملات أجنبية   |
| -                                 | 2,383           | انخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع   |
| -                                 | 76              | خسائر محققة من بيع أصول مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر           |
| (2,292)                           | (251)           | أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع   |
| (9,611)                           | 1,462           | خسائر / (أرباح) غير محققة من أصول مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| (887)                             | (710)           | حصة في نتائج شركات زميلة   |
| (1,112)                           | (642)           | إيرادات توزيعات أرباح  |
| 783                               | 2,627           | خسائر غير محققة من التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات عقارية                              |
| 9,312                             | (2,739)         |  |
|                                   |                 | <b>التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل:</b>  |
| (64,687)                          | (21,402)        | الزيادة في المستحق من البنوك   |
| (60,119)                          | (66,877)        | الزيادة في المستحق من غير البنوك   |
| (45,922)                          | 1,428           | النقص / (الزيادة) في أصول أخرى   |
| (144,395)                         | 7,891           | الزيادة / (النقص) في المستحق للبنوك  |
| 311,553                           | 92,578          | الزيادة في حسابات المودعين   |
| 4,883                             | (2,779)         | (النقص) / (الزيادة) في التزامات أخرى   |
| -                                 | 642             | إيرادات توزيعات أرباح مقبوضة   |
| 10,625                            | 8,742           | <b>صافي النقد الناتج من أنشطة التشغيل</b>  |
|                                   |                 | <b>أنشطة الاستثمار</b>   |
| (12,497)                          | (2,416)         | شراء أصول مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر                         |
| -                                 | 4,930           | المحصل من بيع أصول مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر                |
| (2,785)                           | (10,802)        | شراء استثمارات متاحة للبيع   |
| 5,576                             | 3,242           | المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع  |
| 1,112                             | 501             | أرباح مستلمة من شركة زميلة   |
| (2,915)                           | -               | شراء عقارات للمتاجرة   |
| 359                               | 158             | المحصل من بيع استثمارات عقارية   |
| (10,024)                          | (5,211)         | شراء استثمارات عقارية  |
| (2,930)                           | (671)           | شراء ممتلكات ومعدات  |
| (24,104)                          | (10,269)        | <b>صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار</b>  |
| 10                                | (108)           | <b>صافي التغير في حصص حقوق الأقلية</b>   |
| (13,469)                          | (1,635)         | صافي النقص في النقد والنقد المعادل   |
| 49,032                            | 67,996          | النقد والنقد المعادل في بداية الفترة   |
| 35,563                            | 66,361          | النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة   |

إن الإيضاحات من 1 إلى 19 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

## 1. التأسيس والأنشطة

تأسس بنك بوبيان ش.م.ك. ("البنك") كشركة مساهمة عامة بتاريخ 21 سبتمبر 2004 وفقاً لقانون الشركات التجارية المعمول به في دولة الكويت وبموجب المرسوم الأميري رقم 88 ووفقاً لقواعد وقوانين بنك الكويت المركزي (القانون رقم 30 الصادر في 2003). تم إدراج أسهم البنك في سوق الكويت للأوراق المالية في 15 مايو 2006.

في 28 نوفمبر 2004 تم الترخيص للبنك من قبل بنك الكويت المركزي ليقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم كافة الخدمات المصرفية بما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية السمحة وطبقاً لما تعتمده هيئة الرقابة الشرعية بالبنك.

تتضمن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2009 المعلومات المالية لكل من البنك وشركاته التابعة، شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقفلة)، شركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة)، وشركة بوبيان الصناعية للتجارة العامة ذ.م.م. (يشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة")، إضافة إلى حصص المجموعة في الشركات الزميلة (انظر إيضاح 10).

إن عنوان البنك المسجل هو ص.ب. 25507 الصفاة، 13116 دولة الكويت.

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 13 أكتوبر 2009.

## 2. السياسات المحاسبية الهامة

### أساس الإعداد

أعدت المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات سوق الكويت للأوراق المالية رقم 2 لسنة 1998. لا تتضمن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة والمعدة طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، المعدلة لتطبيقها في دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية الخاضعة لتعليمات بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 حول المخصص المجمع للانخفاض في القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام، كما هو مبين أدناه.

إن مخصص الانخفاض في قيمة التسهيلات التمويلية يتفق من كافة النواحي المادية مع متطلبات بنك الكويت المركزي والمعايير الدولية للتقارير المالية حول المخصص المحدد. إضافة إلى ذلك، ووفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي، يتم احتساب مخصص عام بحد أدنى 1% على التسهيلات النقدية و0.5% على التسهيلات غير النقدية التي لم يتم احتساب مخصصات محددة لها، بعد استبعاد بعض فئات الضمانات التي تنطبق عليها تعليمات بنك الكويت المركزي. يتم الاحتفاظ بالمخصص العام الذي يزيد عن نسبة 1% للتسهيلات النقدية وعن 0.5% للتسهيلات غير النقدية كمخصص عام حتى تصدر تعليمات أخرى بهذا الشأن من قبل بنك الكويت المركزي. للحصول على معلومات إضافية يمكن الرجوع للبيانات المالية المجمع والإيضاحات المتضمنة في البيانات المالية المجمع للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008.

ترى الإدارة أنه قد تم إدراج جميع التعديلات التي تعتبر ضرورية لعرض عادل.

إن نتائج التشغيل لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2009 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة التي تنتهي في 31 ديسمبر 2009.

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع باستخدام نفس السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المطبقة في إعداد الميزانية العمومية المدققة السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008، باستثناء التغييرات الناتجة عن التعديلات التي تمت على المعايير الدولية للتقارير المالية، كما هو مبين أدناه.

قامت المجموعة خلال الفترة بتطبيق المعايير التالية التي بدأ سريانها اعتباراً من 1 يناير 2009.

## 2. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### أساس الإعداد (تتمة)

معيار المحاسبة الدولي رقم (1) المعدل: "عرض البيانات المالية":

قدم المعيار الجديد عدد من التغييرات في المصطلحات (بما في ذلك المسميات المعدلة للبيانات المالية المرحلية المكثفة المجمع وأدى إلى عدد من التغييرات والإفصاحات). ويتطلب المعيار المعدل أن يتم عرض كافة تغيرات غير المساهمين ضمن حقوق الملكية (أي الدخل الشامل) في بيان مرحلي مكثف مجمع منفصل للدخل الشامل. ومع ذلك، لم يكن للمعيار المعدل أي تأثير على النتائج أو المركز المالي للمجموعة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (8): "قطاعات التشغيل":

يتطلب المعيار الجديد الذي حل محل معيار المحاسبة الدولي رقم 14 "تقارير القطاعات" أسلوب إدارة لتقارير القطاعات التي يتم عرض معلومات القطاعات بنفس الأساس المستخدم لأغراض التقارير الداخلية. ويتم إعداد تقارير بالقطاعات بطريقة تتماشى أكثر مع التقارير الداخلية المقدمة إلى مسئول العمليات المسئول عن اتخاذ القرارات.

### أساس التجميع

تتضمن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2009 البنك وشركاته التابعة والمشار إليها في إيضاح (1) أعلاه.

يتم تجميع البيانات المالية للشركات التابعة على أساس كل بند على حدة بتجميع البنود المتماثلة للأصول والالتزامات والإيرادات والمصروفات، كما يتم استبعاد أي أرصدة ومعاملات بين شركات المجموعة وأي أرباح غير محققة من المعاملات بين شركات المجموعة عند إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع.

استندت حسابات الشركات التابعة إلى حساباتها الإدارية عن فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2009. إن مجموع أصول ومطلوبات وصافي خسائر الشركات التابعة المتضمن في هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع يبلغ 40,556 ألف دينار كويتي و 20,985 ألف دينار كويتي و 2,115 ألف دينار كويتي على التوالي.

### الأحكام والتقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع يتطلب من الإدارة اتخاذ أحكام والقيام بتقديرات وافتراضات قد تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للأصول والمطلوبات والإيرادات والمصروفات، وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع، كانت الأحكام الهامة التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها على البيانات المالية المجمع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008.

3. إيرادات / خسائر استثمارات

إيرادات استثمارات

| التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 | الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 |  |
|-----------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|--|
| 2008                              | 2009            | 2008                               | 2009            |  |
| ألف دينار كويتي                   | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي                    | ألف دينار كويتي |  |
| 2,149                             | 1,879           | 337                                | 331             | أرباح من صناديق السوق النقدي   |
| 12,266                            | 1,037           | 3,384                              | (753)           | أرباح/(خسائر) غير محققة من التغيرات في القيمة العادلة لأصول محتفظ بها من خلال الأرباح أو الخسائر |
| 20                                | 46              | 20                                 | -               | أرباح من بيع أصول مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر                     |
| -                                 | 251             | -                                  | 8               | أرباح من بيع استثمارات متاحة للبيع   |
| 1,521                             | 1,101           | 470                                | 365             | إيرادات قسائم صكوك   |
| 871                               | 931             | 360                                | 313             | صافي إيرادات الإيجارات من استثمارات عقارية   |
| 1,112                             | 642             | 127                                | 20              | إيرادات توزيعات أرباح  |
| <u>17,939</u>                     | <u>5,887</u>    | <u>4,698</u>                       | <u>284</u>      |  |

خسائر استثمارات

| التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 | الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 |  |
|-----------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|--|
| 2008                              | 2009            | 2008                               | 2009            |  |
| ألف دينار كويتي                   | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي                    | ألف دينار كويتي |  |
| -                                 | (6,460)         | -                                  | (36)            | خسارة من صناديق السوق النقدي   |
| (197)                             | (2,499)         | (197)                              | (345)           | خسارة غير محققة من التغيرات في القيمة العادلة لأصول محتفظ بها من خلال الأرباح أو الخسائر |
| -                                 | (122)           | -                                  | (122)           | خسائر من بيع أصول مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر             |
| -                                 | (2,383)         | -                                  | -               | انخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع   |
| (948)                             | (2,627)         | (165)                              | (25)            | خسارة غير محققة من التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات عقارية                          |
| <u>(1,145)</u>                    | <u>(14,091)</u> | <u>(362)</u>                       | <u>(528)</u>    |  |
| <u>16,794</u>                     | <u>(8,204)</u>  | <u>4,336</u>                       | <u>(244)</u>    | صافي (خسائر)/ إيرادات استثمارات  |

4. إيرادات أتعاب وعمولات

| التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 | الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 |                              |
|-----------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|------------------------------|
| 2008                              | 2009            | 2008                               | 2009            |                              |
| ألف دينار كويتي                   | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي                    | ألف دينار كويتي |                              |
| 242                               | 514             | 93                                 | 158             | أتعاب من عملاء خدمات مصرفية  |
| 747                               | 368             | 9                                  | 2               | أتعاب خدمات مصرفية استثمارية |
| 1,487                             | 1,218           | 491                                | 344             | أتعاب إدارة أصول             |
| 640                               | 465             | 301                                | 162             | أتعاب خدمات تجارية           |
| 580                               | 312             | 101                                | 47              | إيرادات أخرى                 |
| <u>3,696</u>                      | <u>2,877</u>    | <u>995</u>                         | <u>713</u>      |                              |

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)  
للفترة من 1 يناير 2009 إلى 30 سبتمبر 2009

5. مخصص انخفاض القيمة

| التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 | الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 |   |
|-----------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|---|
| 2008                              | 2009            | 2008                               | 2009            |   |
| ألف دينار كويتي                   | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي                    | ألف دينار كويتي |   |
| -                                 | 14,180          | -                                  | 3,748           | مخصص انخفاض قيمة المستحق من البنوك                  |
| 1,680                             | 1,298           | 191                                | 3,469           | مخصص/(المفرج عنه) انخفاض قيمة المستحق من غير البنوك |
| 69                                | (278)           | 53                                 | 36              | مخصص/(المفرج عنه) انخفاض قيمة التسهيلات غير النقدية |
| <u>1,749</u>                      | <u>15,200</u>   | <u>244</u>                         | <u>7,253</u>    |   |

الحركة في مخصص انخفاض القيمة هي كما يلي:

| المجموع         | عام             | محدد            |                                 |
|-----------------|-----------------|-----------------|---------------------------------|
| ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي |                                 |
| 25,412          | 18,196          | 7,216           | الرصيد في 31 ديسمبر 2008        |
| 15,200          | (8,451)         | 23,651          | المحمل/(المفرج عنه) خلال الفترة |
| <u>40,612</u>   | <u>9,745</u>    | <u>30,867</u>   | الرصيد في 30 سبتمبر 2009        |

كما في 31 ديسمبر 2008، تضمن مخصص انخفاض القيمة مخصصاً عاماً إضافياً بلغ 11,000 ألف دينار كويتي. وتم خلال الفترة الحالية إعادة تصنيف مبلغ 11,000 ألف دينار كويتي من فئة مخصص عام إلى فئة مخصص محدد.

6. (خسارة) / ربحية السهم

لا يوجد أسهم عادية مخففة محتمل إصدارها. إن المعلومات اللازمة لاحتساب ربحية السهم الأساسية على أساس المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة هي كما يلي:

| التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                  | الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                  |  |
|-----------------------------------|------------------|------------------------------------|------------------|--|
| 2008                              | 2009             | 2008                               | 2009             |  |
| ألف دينار كويتي                   | ألف دينار كويتي  | ألف دينار كويتي                    | ألف دينار كويتي  |  |
| 19,165                            | (17,226)         | 5,565                              | (5,495)          | (خسارة)/(ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك  |
| <u>1,165,312</u>                  | <u>1,165,312</u> | <u>1,165,312</u>                   | <u>1,165,312</u> | المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة (ألف سهم) |
| <u>16.4</u>                       | <u>(14.8)</u>    | <u>4.8</u>                         | <u>(4.7)</u>     | (خسارة) / ربحية السهم (فلس)                  |

7. مستحق من البنوك

يتضمن المستحق من البنوك أرصدة مرابحات وتسهيلات تمويلية اسلامية أخرى وهو مسجل بالصافي بعد خصم مخصص انخفاض القيمة. إن توزيع أرصدة المرابحات والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى المستحقة من البنوك هو كالتالي:

| (مدققة)                    |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 30 سبتمبر<br>2008          | 31 ديسمبر<br>2008          | 30 سبتمبر<br>2009          |
| ألف دينار كويتي<br>252,912 | ألف دينار كويتي<br>147,595 | ألف دينار كويتي<br>168,822 |
| (273)                      | (275)                      | (100)                      |
| 252,639                    | 147,320                    | 168,722                    |
| -                          | (6,000)                    | (20,180)                   |
| 252,639                    | 141,320                    | 148,542                    |

الرصيد  
ناقصاً: ربح مؤجل  
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة

يتم استخدام المرابحات والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى مع البنوك (الإسلامية والتقليدية) في عمليات شراء وبيع سلع حيث تتم المتاجرة من قبل تلك البنوك نيابة عن المجموعة. إن حرية التصرف من قبل البنوك فيما يتعلق بعمليات البيع والشراء محدودة بشروط العقود المبرمة بين المجموعة وتلك البنوك.

| القطاع الجغرافي            |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 30 سبتمبر<br>2008          | 31 ديسمبر<br>2008          | 30 سبتمبر<br>2009          |
| ألف دينار كويتي<br>177,379 | ألف دينار كويتي<br>121,912 | ألف دينار كويتي<br>158,608 |
| 72,804                     | 25,683                     | 7,348                      |
| 2,729                      | -                          | 2,866                      |
| (273)                      | (275)                      | (100)                      |
| 252,639                    | 147,320                    | 168,722                    |
| -                          | (6,000)                    | (20,180)                   |
| 252,639                    | 141,320                    | 148,542                    |

الكويت والشرق الأوسط  
غرب أوروبا  
مناطق أخرى  
ناقصاً: ربح مؤجل  
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة

يتم احتساب مخصص انخفاض القيمة استناداً إلى تعليمات بنك الكويت المركزي حول صافي الرصيد القائم بعد خصم الأرباح المؤجلة (إن وجدت)، كما يلي:

| (مدققة)              |                      |                          |
|----------------------|----------------------|--------------------------|
| 30 سبتمبر<br>2008    | 31 ديسمبر<br>2008    | 30 سبتمبر<br>2009        |
| ألف دينار كويتي<br>- | ألف دينار كويتي<br>- | ألف دينار كويتي<br>6,000 |
| -                    | 6,000                | 14,180                   |
| -                    | 6,000                | 20,180                   |

الرصيد في بداية الفترة/السنة  
المخصص المحمل خلال الفترة/السنة  
الرصيد في نهاية الفترة/السنة

إن القيمة العادلة للمرابحات والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى المستحقة من البنوك لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمها الدفترية.

## 8. مستحق من غير البنوك

يتضمن المستحق من غير البنوك أرصدة مرابحات ووكالات وهو مسجل بالصافي بعد خصم مخصص انخفاض القيمة. إن توزيع أرصدة المرابحات والوكالات المستحقة من غير البنوك هو كالتالي:

| (مدققة)           |                   |                   |                            |
|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------------|
| 30 سبتمبر<br>2008 | 31 ديسمبر<br>2008 | 30 سبتمبر<br>2009 |                            |
| ألف دينار كويتي   | ألف دينار كويتي   | ألف دينار كويتي   |                            |
|                   |                   |                   | <b>القطاع الصناعي</b>      |
| 181,910           | 225,031           | 239,593           | مؤسسات مالية               |
| 168,874           | 172,660           | 171,097           | إنشاءات وعقارات            |
| 36,142            | 35,080            | 39,418            | تجارة ومصانع               |
| 70,123            | 70,748            | 130,127           | مستحقات أخرى               |
| (8,547)           | (9,781)           | (19,618)          | ناقصاً: ربح مؤجل           |
| 448,502           | 493,738           | 560,617           |                            |
| (5,882)           | (18,307)          | (19,605)          |                            |
| 442,620           | 475,431           | 541,012           | ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة |

| (مدققة)           |                   |                   |                            |
|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------------|
| 30 سبتمبر<br>2008 | 31 ديسمبر<br>2008 | 30 سبتمبر<br>2009 |                            |
| ألف دينار كويتي   | ألف دينار كويتي   | ألف دينار كويتي   |                            |
|                   |                   |                   | <b>القطاع الجغرافي</b>     |
| 442,333           | 492,329           | 570,168           | الكويت والشرق الأوسط       |
| 13,358            | 7,465             | 6,170             | غرب أوروبا                 |
| 1,358             | 3,725             | 3,897             | مناطق أخرى                 |
| (8,547)           | (9,781)           | (19,618)          | ناقصاً: ربح مؤجل           |
| 448,502           | 493,738           | 560,617           |                            |
| (5,882)           | (18,307)          | (19,605)          |                            |
| 442,620           | 475,431           | 541,012           | ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة |

يتم احتساب مخصص انخفاض القيمة استناداً إلى تعليمات بنك الكويت المركزي حول صافي الرصيد القائم بعد خصم الأرباح المؤجلة (إن وجدت)، كما يلي:

| (مدققة)           |                   |                   |                                 |
|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------------------|
| 30 سبتمبر<br>2008 | 31 ديسمبر<br>2008 | 30 سبتمبر<br>2009 |                                 |
| ألف دينار كويتي   | ألف دينار كويتي   | ألف دينار كويتي   |                                 |
| 4,203             | 4,203             | 18,307            | الرصيد في بداية الفترة/السنة    |
| 1,679             | 14,104            | 1,298             | المخصص المحمل خلال الفترة/السنة |
| 5,882             | 18,307            | 19,605            | الرصيد في نهاية الفترة/السنة    |
| 1,801             | 2,753             | 5,465             | مؤسسات مالية                    |
| 4,081             | 15,554            | 14,140            | أخرى                            |
| 5,882             | 18,307            | 19,605            |                                 |

يتم عند الضرورة تقديم أشكال مقبولة من الضمانات لأرصدة المرابحات والوكالات المستحقة من غير البنوك وذلك للتخفيف من أثر مخاطر الائتمان. وتشتمل الذمم المدينة المستحقة من مؤسسات مالية بشكل رئيسي على المعاملات مع مؤسسات ذات جدارة ائتمانية مقبولة. إن القيمة العادلة للأرصدة المستحقة من غير البنوك لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية.

9. استثمارات متاحة للبيع

| (مدققة)                   |                           |                           |   |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---|
| 30 سبتمبر<br>2008         | 31 ديسمبر<br>2008         | 30 سبتمبر<br>2009         |   |
| ألف دينار كويتي<br>36,836 | ألف دينار كويتي<br>38,122 | ألف دينار كويتي<br>47,160 | استثمارات في صكوك                       |
| 8,444                     | 8,444                     | 8,933                     | استثمارات في أوراق مالية غير مسعرة      |
| -                         | 1,927                     | 427                       | استثمارات في أوراق مالية مسعرة          |
| 9,531                     | 9,688                     | 10,637                    | استثمارات في صناديق غير مسعرة           |
| 54,811                    | 58,181                    | 67,157                    |   |
| 48,409                    | 58,181                    | 67,157                    | استثمارات بالقيمة العادلة               |
| 6,402                     | -                         | -                         | استثمارات بالتكلفة ناقصاً انخفاض القيمة |
| 54,811                    | 58,181                    | 67,157                    |   |

وفقاً للتعديلات على معيار المحاسبة الدولي 39 والمعيار الدولي للتقارير المالية 7 "إعادة تصنيف الأصول المالية"، قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض الأصول للمتاجرة إلى استثمارات متاحة للبيع في أوراق مالية خلال عام 2008. إن القيمة الدفترية والقيمة العادلة للأصول المالية التي تم إعادة تصنيفها خلال التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2009 تبلغ لا شيء دينار كويتي (5,332 ألف دينار كويتي خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008، ولا شيء دينار كويتي خلال التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2008). وكانت المجموعة ستسجل خسارة قيمة عادلة بمبلغ 162 ألف دينار كويتي في بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع ولا شيء دينار كويتي ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2009، فيما لو لم يتم إعادة تصنيف هذه الأصول المالية. كما قام البنك خلال الفترة الحالية بتسجيل خسارة انخفاض في القيمة بمبلغ 1,477 ألف دينار كويتي في بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع فيما يتعلق بتلك الأصول المالية المعاد تصنيفها.

10. استثمارات في شركات زميلة

| (مدققة)                  |                          |                          |           |           |                              |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|------------------------------|
| 30 سبتمبر<br>2008        | 31 ديسمبر<br>2008        | 30 سبتمبر<br>2009        | الملكية % | البلد     |                              |
| ألف دينار كويتي<br>5,829 | ألف دينار كويتي<br>4,948 | ألف دينار كويتي<br>6,176 | 21.28     | إندونيسيا | بنك سياريا معاملات إندونيسيا |
| 993                      | 966                      | 1,159                    | 33.33     | إندونيسيا | شركة إجارة إندونيسيا للتمويل |
| 6,822                    | 5,914                    | 7,335                    |           |           |                              |

تم تسجيل حصة المجموعة في نتائج بنك سياريا معاملات إندونيسيا وشركة إجارة إندونيسيا للتمويل استناداً إلى آخر حسابات إدارية متاحة كما في 30 سبتمبر 2009.



## 11. معاملات مع أطراف ذات صلة

تتكون الأطراف ذات صلة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة وشركات تخضع لسيطرتهم أو لسيطرتهم المشتركة وشركات زميلة وموظفي الإدارة الرئيسية وأفراد أسرهم المقربين. إن أرصدة المعاملات مع أطراف ذات صلة تنتج عن معاملات تجارية في إطار النشاط العادي على أسس تجارية وهي مدرجة ضمن بنود المعلومات المالية التالية:

| 30 سبتمبر<br>2008 | 31 ديسمبر<br>2008 | 30 سبتمبر<br>2009 |                               |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------------------|
| ألف دينار كويتي   | ألف دينار كويتي   | ألف دينار كويتي   |                               |
| -                 | 12,426            | -                 | مستحق من أطراف ذات صلة:       |
| 20,096            | 22,204            | 46,701            | مستحق من البنوك               |
|                   |                   |                   | مستحق من غير البنوك           |
| -                 | -                 | 3,139             | مستحق إلى أطراف ذات صلة:      |
| 95,346            | 74,139            | 33,046            | مستحق لبنوك                   |
|                   |                   |                   | حسابات المودعين               |
| 138               | 87                | 116               | معاملات مع أطراف ذات صلة:     |
| 1,723             | 2,701             | 2,019             | خطابات ضمان واعتمادات مستندية |
| 2,976             | 2,768             | 467               | إيرادات                       |
|                   |                   |                   | مصروفات                       |

## المدفوعات لأعضاء الإدارة العليا:

تتضمن تفاصيل المدفوعات لأعضاء الإدارة العليا ما يلي:

| التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 | الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر |                 |                     |
|-----------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|---------------------|
| 2008                              | 2009            | 2008                               | 2009            |                     |
| ألف دينار كويتي                   | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي                    | ألف دينار كويتي |                     |
| 832                               | 1,139           | 279                                | 373             | مزايا قصيرة الأجل   |
| 123                               | 118             | 39                                 | 22              | مكافأة نهاية الخدمة |
| 955                               | 1,257           | 318                                | 395             |                     |

## 12. مطلوبات والتزامات محتملة

كما في تاريخ الميزانية العمومية، كان هناك مطلوبات والتزامات محتملة ضمن أنشطة الأعمال العادية تتعلق بما يلي:

| 30 سبتمبر<br>2008 | 31 ديسمبر<br>2008 | 30 سبتمبر<br>2009 |                               |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------------------|
| ألف دينار كويتي   | ألف دينار كويتي   | ألف دينار كويتي   |                               |
| 36,104            | 35,120            | 36,932            | كفالات                        |
| 12,170            | 12,530            | 11,284            | خطابات قبول واعتمادات مستندية |
| 1,133             | 1,134             | 597               | التزامات استثمار              |
| 412               | 412               | 400               | التزامات رأسمالية             |
| 15,028            | 55,172            | 17,892            | التزامات ائتمان               |
| 64,847            | 104,368           | 67,105            |                               |

13. تحليل القطاعات

قطاعات الأعمال

يتم تنظيم أنشطة البنك لأغراض الإدارة في أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- الأعمال المصرفية : تتضمن بشكل رئيسي ودائع العملاء الأفراد وأنشطة الأعمال المحدودة وتقديم خدمات المراجعة التجارية للعملاء وتسهيلات البطاقات الإسلامية المغطاة.
- الائتمان : تقديم خدمات تسهيلات المراجعة والإجارة للشركات والمؤسسات.
- الاستثمار : إدارة الاستثمارات المباشرة واستثمارات العقارات المحلية والدولية.
- الخزائنة : إدارة المراجعة المحلية والدولية والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى بصورة رئيسية مع المؤسسات المالية، إضافة إلى إدارة عمليات تمويل البنك.

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2009

| بنود    | غير موزعة       | الخزائنة        | الاستثمار       | الائتمان        | الأعمال المصرفية |                |
|---------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|----------------|
| المجموع | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي  |                |
|         | 36,993          | 20,556          | 3,616           | 10,064          | 1,918            | إيرادات القطاع |
|         | 8,451           | 4,275           | -               | 3,916           | 260              | مخصص مفرج عنه  |
|         | (62,707)        | (34,078)        | (8,118)         | (4,986)         | (9,555)          | مصروفات القطاع |
|         | (17,263)        | (9,247)         | (4,502)         | 8,994           | (7,377)          | نتائج القطاع   |
|         | 924,134         | 581,130         | 98,684          | 178,699         | 50,731           | أصول القطاع    |
|         | 800,332         | 530,229         | 1,355           | 632             | 259,722          | مطلوبات القطاع |

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2008

| بنود    | غير موزعة       | الخزائنة        | الاستثمار       | الائتمان        | الأعمال المصرفية |                |
|---------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|----------------|
| المجموع | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي  |                |
|         | 50,020          | 21,021          | 15,481          | 12,120          | 683              | إيرادات القطاع |
|         | 1,449           | 699             | -               | 741             | 9                | مخصص مفرج عنه  |
|         | (32,199)        | (14,671)        | (1,678)         | (1,657)         | (6,190)          | مصروفات القطاع |
|         | 19,270          | 7,049           | 13,803          | 11,204          | (5,498)          | نتائج القطاع   |
|         | 931,511         | 566,697         | 100,851         | 200,288         | 15,747           | أصول القطاع    |
|         | (773,937)       | (490,900)       | (5)             | (629)           | (273,478)        | مطلوبات القطاع |

13. تحليل القطاعات (تتمة)

الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2009

| المجموع            | بنود<br>غير موزعة  | الخزانة            | الاستثمار          | الائتمان           | الأعمال<br>المصرفية |                |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|----------------|
| ألف دينار<br>كويتي | ألف دينار<br>كويتي | ألف دينار<br>كويتي | ألف دينار<br>كويتي | ألف دينار<br>كويتي | ألف دينار<br>كويتي  |                |
| 9,458              | 186                | 6,339              | (575)              | 2,910              | 598                 | إيرادات القطاع |
| 1,944              | -                  | 1,610              | -                  | 214                | 120                 | مخصص مفرج عنه  |
| (16,889)           | (2,027)            | (10,951)           | (100)              | (926)              | (2,885)             | مصروفات القطاع |
| (5,487)            | (1,841)            | (3,002)            | (675)              | 2,198              | (2,167)             | نتائج القطاع   |

الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2008

| المجموع            | بنود<br>غير موزعة  | الخزانة            | الاستثمار          | الائتمان           | الأعمال<br>المصرفية |                |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|----------------|
| ألف دينار<br>كويتي | ألف دينار<br>كويتي | ألف دينار<br>كويتي | ألف دينار<br>كويتي | ألف دينار<br>كويتي | ألف دينار<br>كويتي  |                |
| 16,440             | 323                | 7,461              | 4,203              | 4,181              | 272                 | إيرادات القطاع |
| 983                | -                  | 370                | -                  | 605                | 8                   | مخصص مفرج عنه  |
| (11,828)           | (2,719)            | (5,199)            | (586)              | (848)              | (2,476)             | مصروفات القطاع |
| 5,595              | (2,396)            | 2,632              | 3,617              | 3,938              | (2,196)             | نتائج القطاع   |

14. إدارة المخاطر المالية

إن كافة جوانب أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية بالبنك تتفق مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008.

15. أصول برسم الأمانة

إن القيمة الإجمالية للأصول المحتفظ بها من قبل المجموعة بصفة أمانة أو وكالة كما في 30 سبتمبر 2009 بلغت 47,384 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2008: 91,893 ألف دينار كويتي، و30 سبتمبر 2008: 159,156 ألف دينار كويتي).

16. توزيعات أرباح

اعتمدت الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في 14 أبريل 2009 البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008، وأقرت عدم توزيع أرباح للمساهمين عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008.

17. أحداث لاحقة

اعتمدت الجمعية العمومية العادية وغير العادية لمساهمي البنك المنعقدة في 17 سبتمبر 2009 و1 أكتوبر 2009 علي التوالي زيادة راس المال المصرح به للبنك من 116,600 ألف دينار كويتي إلى 174,900 ألف دينار كويتي عن طريق إصدار 583,000 ألف سهم بقيمة اسمية 100 فلس كويتي لكل سهم بمبلغ 58,300 ألف دينار كويتي، زائداً علاوة إصدار بقيمة 150 فلس بمجموع 87,450 ألف دينار كويتي.

18. أمور نظامية أخرى

خلال التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2009، فرض بنك الكويت المركزي غرامات مالية على البنك باجمالى مبلغ 253 ألف دينار كويتي نتيجة لعدم الالتزام ببعض التعليمات الصادرة من قبل بنك الكويت المركزي.

19. أرقام المقارنة

تم عند الضرورة إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتوافق عرض الفترة الحالية.